THIRTEENTH PROTOCOL
OF AMENDMENT

Agreement on Internal Trade
Accord sur le commerce intérieur

June 2011
The undersigned, Parties to the Agreement on Internal Trade, hereby agree to make the following additions, revisions and corrections to the Agreement on Internal Trade.

Note: All changes relate to both the English and French versions of the Agreement, except where noted.

A. PROCUREMENT

1. Chapter Five (Procurement)

1.1 Article 506: Procedures for Procurement

A. Replace the overview sentence of paragraph 2 with the following:

"A call for tenders shall be made through one or both of the following methods, which may be supplemented with any other notification method, such as newspapers or trade journal publications:"

B. Delete paragraph (2)(b): ‘publication in one or more predetermined daily newspapers that are easily accessible to all Canadian suppliers’.

C. Replace paragraph 3 with the following:

"Each Party shall designate the electronic tendering system referred to in paragraph 2(a) that its covered entities will use when making its calls for tenders. If a Party decides to change the designation of the electronic tendering system, it shall notify the other Parties at least 30 days prior to implementing that change."

D. Replace paragraph 7 with the following:

"An entity may limit tenders to goods, services or suppliers qualified prior to the close of call for tenders. However, the qualification process must itself be consistent with Article 504. An invitation to qualify shall be published at least annually by the method referred to in paragraph 2(a) or shall be distributed to suppliers listed on a source list referred to in paragraph 2(c)."

E. Replace paragraph 9 with the following:

‘If a procurement exempted from the obligations of this Chapter under paragraph 11 or 12 or Article 507 or 508 is publicly tendered on an electronic tendering system, the tender notice shall indicate the restrictions and highlight the practices that do not conform with this Article or Article 504."
B. DISPUTE RESOLUTION

2. Chapter Seventeen (Dispute Resolution Procedures)

2.1 Article 1701: Application and Enforcement Mechanisms

In 1701(2): delete ", or to Annex 903.1 (MOU re Elimination of Barriers to Trade in Agricultural Products)"

In 1701(2): change to: ", or to Annex 502.4 (Procurement for MASH Sector)."

C. FINAL PROVISIONS

3. Chapter Eighteen (Final Provisions)

3.1 Annex 1801.6A Obligations to Eliminate, Phase Out or Liberalize to Which Article 1801(2) Does Not Apply:

Under “Chapter Seven (Labour Mobility)” replace with:

“Article 705 (1)(b) (Residency Requirements)
Article 706 (Certification of Workers)”